Vol. 30 No 8407 Saturday, January, 5 1935 TAIRIKU NIPPO 昭和十年一月五日（土曜日） 第八千四百七號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C

本紙定價（前金）壹ヶ月七拾五仙 四ヶ月武拾五仙 壹ヶ年八弗武拾五仙

發行所 大陸日報社 電話シー八八七五ワイ 東（スタングス街二四一番地）小林

晩香坡市東カバー街二一五番地 電話シー七六〇アール チエリー美粧院 ピーシー州公認 渡邊琴子 三味線の皮はり替へ

我が南洋統治領の 港灣設備費が過大だ

次回はもつと詳細に說明せよと 聯盟委員會がほざく

ジュネーブ四日——昨十、十一月四日に亘つて開かれた聯盟委員會の國際收支非常大問題は、結局、現金管理の特權なりとして總會の決議に委ねる事に決定した。

委任統治委員會の報告書は四日午前公表された、右報告書に於ては常國の南洋委任統治領内に於ける港灣設備費が莫大なる點に關し、日本の南洋に於ける港灣設備費が莫大なる點に關し、日本の南洋に於ける港灣設備費が莫大なる點に關し、日本の南洋

ミラノで修業中の
齋田愛子嬢

伊太利便り（三）

齋田愛子（在ミラノ）

九月四日にはリバ生のお友達に一晩に衰しい夢の國、お伽話の紹介で新しい宿に引越りました。御主人はイタリー人、奥さんはドイツ人、七つになる男の子と十七のお姉さんの四人暮しでございます、現在は

Signorina Aiko Saita
Presso sigre Gotta
Corso Venezia 71
Milano Italia

で御座います。

◇

十月に入りましてから、にわかに肌寒の秋となりました。武輪御歸朝の後は日本から音信が面白くなくて淋しくなりました。此方の樣子も段々と御分りの事と存じます。

◇

もうそろ〳〵音樂のシーズンに入ります。音樂界は秋冬が一番賑かで楽しみです。私はオペラ座の女優に憧れ、世界的歌手の風靡に憧れて來ましたが、今は日本の音樂界から通知に接して帰朝する時なのであります。十二月頃から來春二月頃までは最も收獲のある時期なので、私も此の好機を見逃さず充分研究する積りです。日下ルメンをやつて居りますが知々ひつかしいものです。

◇

ミラノのムッソリーニ首相がモノを言はされた時はモノはお祭り騒ぎで御座いました。商店や家々は提灯や電氣でスッカリ飾り立てられ、寄席も滿員で賑しく、その前の廣場には大きな噴水を三つ造つて、夜の美觀は實に四つの彩色ひゃしたら、日本人のメゾソプラノには珍らしい歌手と色彩があると賞めて下さいました。ノニック氏は最後の演奏會をやる樣にと申され、その時には僕らが出來る丈けの助力をすると申されて下さいました。來春には是非コンサートを開き度いと思つて居ります。

◇

愈〻して機會のある度毎に斯道の大家に批判していたゞくと云ふことは大變によい參考や勉强になります。（つゞく）

青葉會の句稿（二）

オカナガン・センターより

題「氷柱」　互選

氷柱月に凄き峠のつら〳〵哉　月峰
雪のみの湖邊の草につら〳〵哉　珍太
雪雜木の色を閉ざせり氷柱　竹風
結氷に太る水邊のつら〳〵哉　芳翠
氷柱張る裏さに太りけり　眺湖
雪家に下がるつら〳〵の先然し　孤舟
陽を受けて廻る水車のつら〳〵哉　珍太
軒傾をしかと支へしつら〳〵哉　あやめ
小流れの草葉に重きつら〳〵哉　芳翠
千丈を見上ぐる滝のつら〳〵哉　芳翠
銀の月につら〳〵の光る滝　みどり
松の葉の一つ一つにつら〳〵哉　北斗
雪家に下がるつら〳〵の先然し　葉子
陽を受けて廻る水車のつら〳〵哉　洞眞
雪燈に照りて五色のつら〳〵哉　秋月
雪水の柳に重きつら〳〵哉　月峰
夕雪降り扣ひてつら〳〵哉　みどり
凄き程月につら〳〵の光り哉　冬蘭坊
月光につら〳〵美し不動瀧　冬蘭坊
雪燈に照りて五色のつら〳〵哉　樂子
夜の雨を今硝見る町の氷柱かな　嘉柿
雪の家も同じ一夜のつら〳〵哉　高風
高風根も並ぶつら〳〵に軒低し　芳翠
巨人住みし處の洞窟や大氷柱　芳翠

御自身でお巻きになるには
本當に良い巻煙草です
金色バージニア薬細刻み
シガレット紙を併用なされば最も御滿足を得られます
ポーカーハンドを御保存あれ
ウイルス細刻みにはシャンテクレー
シガレット紙を御併用あれ
ウイルス細刻みと共にシヤンテクレー シガレット紙を御使用あれ

江間式心靈物理綜合治療院
治療時間毎日午前九時より午後八時まで
晩市パウエル街ホテル・ウオールド三百〇四號室
江間式心身鍛錬法講師　東京理研生理學士　念覺修養會靈術士　面川寛之助
電話　シーモア一三二一エル

晩香坡市パウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

ROBERTSONS PURITY BREAD
ロバートソン精製ブレードは
人体の建設素です
市場最上のブレードです
最寄りの店でお求めなられるか
ハイランド二一七一へ（電話下さい）

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御申命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ
特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話　ダグラス　二八九九

▲鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

白味噌清酢
天
糀納豆製造
大樽　五十斤　中樽　廿四斤
小樽　十二斤　入味催賣
亀甲天醤油
直輸入元
パウエル街二一四一
天野商會
電話ハイ五五二六エル
兄弟

ハヤミのコールを
ハヤミのコールは品質が良いと評判です
配達は迅速、電話にて御注文下さい
速水　ハヤミ　商會
晩香坡市パウエル街二一三
電話シーモア四一貳壹
住宅ハイ五三六二ワイ

自轉車は
ターメー
晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
其他各種自轉車
シー・シー・エム
パウエル六百番臺グレージ安く貸します
ターメー自轉車店

謹賀新年
舊年中は一方ならぬ御厚情を賜り有難く御禮申上ます
尚今年も不相變御愛顧の程偏に御願申上ます
晩市パウエル街二六九
良品廉賣の
前川商店
電話ダグラス九八一

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡パシフイツク・ペーパー會社
日本人部代理
堀近夫
電話　本社　ツリニチー六二二一
自宅　シーモア五三四一エキス

S. UCHIDA
昭和十年度博文館
當用日記
大形上製　一、〇〇
中形上製　六五
中形背革　八〇
半圓日記　四〇〇　送料一五
家庭日記　六五　同一〇〇
小形日記　七〇〇　同同
英文當用日記　二一五　同五
懷中日記
昭和十年御壽賓
内田書籍店
電話シー六七一六
347 Powell Street
Vancouver, B. C.

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内
（船名）　（入港）　（出帆）
氷川丸　十二月廿六日　一月十日
日枝丸　一月九日　一月廿四日
平安丸　二月二日　二月十四日
横濱行參等　六十弗
（當日正午出帆）
當社の船は全部邦人乘組員にして精神的にも技術的にも完全に訓練せられて居ります。御歸朝の際は是非御乘用下さい。
日本郵船會社シアトル支店
市晩市　B.W. Greer & Son Ltd,
代理店　Great Northern Railway

各種ケーキ類
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一八九
自宅マーボール六〇七エル

眼
視力檢査
眼鏡調製
最も安い店です
グランビル街五七四
トッド・メーニング寶石店内
視力一專門眼鏡師
エチ・ジエ・メイ

内外食料品
晩香坡市パウエル街一二〇〇
岩本商店
電話ハイランド三六九八

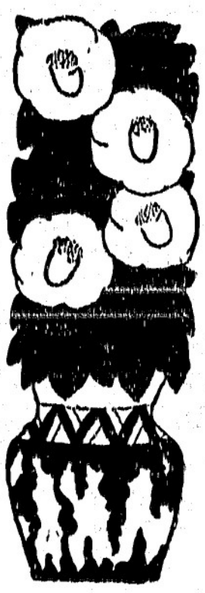
和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

記錄的快速力
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED
快速　横濱へ　神戸へ　長崎へ
何れも太平洋上の巨船です　最上の上を走る
客船とは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）では一向共感しません
金ではピク〳〵共感しません
特に安全です
出帆　十二月廿九日　エンプレス・オブ・ジヤパン
一月十一日　エンプレス・オブ・カナダ
二月九日　エンプレス・オブ・ロシア
二月廿三日　エンプレス・オブ・ジヤパン
ホノルル寄港
便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です
寢臺はスプリング附マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んでをります
今回特に日本人コック二名を乘船せしめました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
日本郵船　C. P. R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express
Moneyorder
販賣代理店
金預銀行
橫濱正金
送金無手數料取扱
和洋雜貨食料品
新西院市
西口商店
電話　晝晝六一一一八五
自宅九〇九エッキス

MARSWELLS
ANY COLOR
FIRST QUALITY
HOUSE PAINT
ペーント釣道具
其他金物類一切
大勉强
ビーシー金物店
晩市メーン街二〇八
電話ダグラス五五三六

加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic
Pacific Passenger Agent
J. J. FORSTER
Vancouver, B. C.
Steamship General Passenger Agent

巨船　ジヤパン　排水噸三九〇〇〇　總噸數二六〇〇〇
カナダ　排水噸三二三〇〇　總噸數二一五〇〇
エシア　同　二五一〇〇　同　一六八〇〇
ロシヤ　同　二五一〇〇　同　一六八〇〇



加奈陀生れの第二世問題座談會

カナダに緣故のある名士の◇―意見を聽く（四）

谷「それさへもう少しあるやうにしたらもう少し發展の餘地があらうかと思ひます。土に親しむ、土地は云いし、人口はどんどん發展するのだから農作物を

新年笑話

親のわが儘

「母さん、何をしてゐます」

「御覽の通り、お前の爲に朱禮服をこしらへてやらうと思ふんでせう、お前よりあたしのはあたしだけ四分の一位大きくするだけだわ、お前さんとは生れ附きが違ふもの」

「母さん、お前さんは自分の爲にやうに親をしやうと思ふんでせう、お前よりあたしのはあたしだけ四分の一位大きくするだけだわ、お前さんとは生れ附きが違ふもの」

「母さん、何をしてゐます」

「御覽の通り、お前の爲に朱禮服をこしらへてやらうと思ふんでせう、お前よりあたしのはあたしだけ四分の一位大きくするだけだわ、お前さんとは生れ附きが違ふもの」

百姓は足らぬ、婆さんとか爺さんとか娘とか云ふ者しか百姓をしない。農に行つた者は都市に歸して食ふに困つて居つても都市を離れない、それは一人日本人はかりぢやない、哲學が不足で農業に困つて居る事は非常なものです。バルカン半島、東地利、ユーゴースラビア、ポルスロバキア、それから土耳其までさうです。昔風つて來ない、都會に集中して面も仕事はないから失業者で食ふに困つて居る、それでも村へ還らない。それはさうでせう、私共が行つた時分でも、ロスアンゼルスでしたが、和歌山縣出身の溫泉關係の人が斯う云ふことを言つて居つた。斯んな利益のある職業はない、彼處は何も危險なことはなし、二百圓位の資本のアラスカ方面へ行つて漁業をする、日本では漁業と云ふと命懸けのやうに想ふが、斯んな樂な仕事で斯んな利益のある仕事はない。所が手傳を輸入利益に學校へやつても、先づ小學校位卒業したら漁山だから親爺の後に附いて來ると言つても、漁業を嫌つて附いて來ない、どうして附いて來ないかと云ふと、矢張り白シャツ一枚でバンクかオフイスで帳面付けをして居る方が粹のやうに見えて、涙ぐましいものであるからどうしても子供が親爺の後に附いて來ない。それぢや仕方がないといふので、イスクールでやらしたのに、白いシャツを着さしてバンクやオフイスで帳面付けが出來るかと思つて學校へやつても、矢張り職は得られない、何處かといふと人が不足ぢやない、使ふなら白人にもさういふ者が澤山あるから白人を先に使ふ、どぶの掃溜にもなれなければクークにもなれない、さうするとどうなるかといふと、親爺が殘して溜めた金があるから、どうやらぶら〳〵して食つて行けるから、唯無爲にしてぶら〳〵して居るといふだけの話になる。さういふのを親一人の頭で指導して行くといふ事は難かしい話であつて、何しても日本人間と言ふか日本人の有識者の指導機關があつて、さうしてそこを旨く導いて行かなければならぬ。誰しも海に行つたり畑を掘つたりするのは、ちよつと青年なぞは御更のこと好まぬ。併しこれは矢田さんの言はれる通り勞働は神聖だと云ふ窓ばかりでなしに、斯ふ云ふ利益がある、これは外國人には出來ない、日本人にして始めて出來ることであるから、さうしてこれだけの利益があるから、これは日本人のパンクトにしてやるべきことである。それを斷つ云ふ利益があると云ふことはよく分つて居るがやらない。それからもう一つ私は疑ひを持つて居るのは、日本人の第一世が歳の上に座つて、さうしてしやがんで體を屈伸することは自由にやつた體であるからして、漁業作りであれ、沖へ行つて沖釣りをするのでも、大體體がまめに利く。所が二世をどう云ふ風にして育て、行くかと云ふと、聖來利加流儀の生活になつて、テーブルに椅子でナイフやフォークで飯を食はして居ると云ふやうな、全く西洋人の生活になつて居る。

（つゞく）

新三ダン語解

（四）

甲「酒の癖がなくなると、どうも面白らしくなくつていかんね」

乙「赤い顏をしてゐないと、不風氣らしくつて、正月は外が少けんよ」

甲「どうだい、何處かそこいらで一杯やらうか」

乙「よかろう、犬に喰はれて正月らしく振舞をつけるとしやう」

甲「だが、正月々々つて氣をゆるしちやいけんよ、矢ッ張りチョツプ・ハウスにして置かうぜ」

（註）チョプハウスは安料理屋）

新三ダン語解

（五）

甲子「まア憎いた、いやな人ね」

乙子「まるで男みたいね、指環と云ひ、態度と云ひ、第一あの、御祝賀の云ひやうつたら、あゝいふのがセンタン的なのかしら」

甲子「語のセンタン的なのかしら」

いわ、フラッパーよ。あの人」

乙子「イデオロ的つて云ふんぢやない？」

甲子「ギャルソンヌよ、あれは」

（註）フラッパーはイットを振まく女、イデオロ的はロばかり達者な女、ギャルソンヌは男性的女）

日本農村の更生と産業組合運動

農林省經濟更生副業課長　農林省書記官　五十子卷三

（十二）

農村の副業に就いて申上げました點に申上げたいことは農村工業の問題であります。此の農村工業の問題は目下の日本農村問題中の重要なるもの一つであります、さて只今迄も屢申上げましたやうに日本の農村に於きましては各種の工業を農家の副業として發展して居ります。そしてそれに依つて主として多くの自家用品を供給して來たのであります、又漁業、林業、畜産業等の如き土地水面等自然を利用する産業の場合に於ても自然の豫想が極めて容易につけ得られ、需要に應じて供給を適當に調査することも出來ますから生産過剰による價格の暴落の憂ひも比較的少いのであります又工業生産品は原始的生産品と異り價格の暴落等各種自然的災害の影響を受けることが少く從つてその生産

病氣や失業のカナダ人を保護する

『保險法案』議會に提出される

最低賃金法も上程の筈

オタワ四日發電――オタワ政府は勞働者の災害、病氣、失業等の場合に對して一般被保險者の醵金によるもので、被保險者は元氣なる間は勿論、又は仕事のあるときは給料から、又は仕事を失つた場合には政府が一定の割合で醵金を納めるやうになるものらしい、一度コンペンセーションアクトをみたやうになるのではないかと思はれる

◇

加奈陀の所得稅

金持ちに重稅

インカム・タキスの改正を

ベネット首相が仄す

ベネット首相はラヂオ演説でベネット首相は現行の個インカム・タキス法を改正して富の均等に對する不公平を是正すると云つてゐる即ち現行のインカム・タキスは下層階級に比較的重い負擔があると見られ一部では此際の改正を（あり、百萬長者に對しては云はれてゐるので富者階級にも少しの重稅を加へて勤勞階級の負擔を輕減したい意向らしいのである

◇

失業健康保險

(一)災害保險、現下の勞働災害醫療方法に取つて代らしむるもの

(二)傷疾及疾病保險

(三)老齡扶助、遺族扶養保險、及び失業に基くもの

(四)全加奈陀において實施すべき最低賃金法及び最高勞働時間

既に本日ベネット首相はラヂオを通じて一部分的に發表して居るが、性質上臨時の夜は再びラヂオを通じ有に關する所信を述に發表するものと思はれてゐる

◇

最低賃金で婦人儲かる

一万弗增收

ビーシー州の最低賃金法のお陰で婦人就働者の儲けはずつと增し昨年一月より十一月に至るまでの間

なほ最低賃金は、最高勞働時間は勞働者と共に事務員等へも適用されるものらしく、ビーシー州の立場から云へば大体今までに是等の點規則があり若し違法と認なり時間なりに大差なしとせば餘り變化がなく、州なども同法のない州との競爭上非常な得となるものである

◇

妙高山麓のスキー場

大繁昌ぶり

赤倉特電――當服來の降雪に妙高山麓は內外スキーヤー殺倒し殊に香港、上海、滿洲國等の外人が集まつてゐる、各スキー場は國際氣分横溢、外人連はホテルの設備さへよければ日本は世界一のスキー場だと喜んでゐる

◇

劇的な面會

盛岡通信――日露戰役當時盛岡市の生んだ志士、前川省三氏等を銃殺した露軍指揮官ンモノフ少將は今事件關係者保管の經に得た金額は一萬一千六百五十二弗に上るが此の金を遺族に渡すべく現在盛岡市に來てゐる

青棟の下にて

◇

旅客が多過ぎて

テンテコ舞ひ

日本と滿洲間の旅行者が三倍に飛び上がる

東京特電――日本から滿洲へ、滿洲から日本への旅客が最近は殊の外に激增し鐵道當局や遞信當局を面喰はせて居る、世界海運界が不況の中に蹲いてゐる此際に客の數でも荷動きでも船腹不足を訴へるのは此航路只一つで本邦商船隊が世界海運業に向つて大いに氣を吐いてゐる譯である

即ち昨年十月から十二月一杯の中に鐵道省の聯絡切符で渡滿した日滿旅客は十六萬二千九十一名、又滿洲國から鐵道省線聯絡で渡來した數は二十五萬五千百七十三名で年年の約三倍に及んで居る

◇

ス村佛青三周年記念

昨日大いに賑ふ

上演の悲劇が大評判

昨四日午後一時よりステヴストン佛敎會堂でステヴストン佛敎青年會創立三周年記念祝賀會が催されたが第一式法要は南出勝次郎氏司會し左の代表の祝辭があつた

日校代表南出勝次、佛敎處女會代表吉田清子、櫻花會及三尾村人會代表三尾留吉、佛敎婦人會代表林夫人、お斎勝代表破吉辰藏、マーボール佛青代表田所幸朗、スノ村佛青代表平山一郎、スノ村父兄會代表北川鐵二、佛青聯盟代表小島安藏、スノ村佛敎會代表橋本倉之助△祝賀法話毛利開敎師

濱出二三會長の謝辭あつて第二式を終り茶菓の饗應あり午後六時より第二式に入る、滿場立錐の餘地なく南出勝次郎君明夜も開演する事になつた

◇

各團体の總會

△本派加奈陀佛敎青年會、明六日午後二時からカドバ會館で定期總會を開き引續き富士で新年親睦會を催す

△カソリック婦人會及び母の會の總會が明六日午後一時半から同敎會で開かれる

◇

女給に足どめ制定

大阪府下でも、カフエの氾濫

大阪通信――物凄い勢で氾濫するカフエに對し大阪府では、いよ〳〵「氾濫防止」の新制度を設けることになつた、大阪府下のカフエは昭和六年末四千七百餘軒であつたのが年々五百軒以上增加し、現在では六千二百軒を突破してをり、激增の原因はカフエ營業が所轄署長の權限で屆出さへあれば許可出來ることになつてゐる關係からで、このまゝ氾濫するのを放任しておけば將來取締上に大困難を來す虞があるところから府保安課では斷然制限を加へることに決した、なほこの制限と同時にカフエからカフエへ轉々流れ歩く女給に對しても「足どめ」策の制度を講ずることになり鑑札制度なども具体的に考慮中である

◇

傳道基金募集

▼映畫大會▲

『河內山宗俊ご直侍』

說明　鳴石楓葉

一月九日（水曜日）午後二時、六時、九時、三回

◇メーン街スター劇場上映

入場料（大人五十仙　小人廿五仙

主催　カソリック教會

片岡千惠藏大熱演

◇

日本行各汽船切符取扱

日本郵船、シーピーアール、アメリカンライン

▲再渡航證明、寄留官手續、妻子及使用人呼寄手續

▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續

▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代理

晩香坡市バウエル街二三五

中山義一事務所

電話　ドグラス　三九四

住宅　イ二三〇七アール

火災、自動車、海上盜難、窓硝子、病傷保險代理

水原代理事務所

【日本郵船會社船切符取次店】

東（スタングス街二〇八

電話　シーモア三四四七

船切符販賣代理

領事館及當國政府諸屆願書代作

其他法律事務代辦

井手律事務所

バウエル街二三一　電話ダグラス五五七六

日本行汽船切符直接販賣

晩香坡市東カドバ街二六一（警察署前）

寄留官手續、妻子及使用人呼寄手續、再渡航證明諸願屆代書一般代理業

竹內事務所

竹內藤吉

電話シー一二四四　自宅ハイ二九一三エル

●新らしい化粧品、御贈澤山着荷

□偉人御眞蹟（伊藤公、楠公、外多數の書）進呈

▲アペチン錠一弗　胃腸病榮養增進劑

▲▲マムシ（はしたもの）一弗、肺結核、肋膜炎等に……

▲▲フレンドバンド（七十仙、一弗、一弗三十仙）

▲セキ止にてファトシン錠（其他風邪藥一切）

●日本行の御土產品は勉強する弊店で

バウエル街二五〇電話シー四〇八七

新型ワタマン　万年筆種々着

文化商會

◎新澤庵漬

▲日本里芋　トロロ芋

▲生栗　櫻干鰯

自宅電話ハイ二七一八エル

バウエル街三五三　電話ツリニチー五七八四

スター魚肉店

晩市バウエル街二六八

天野運送舍

杉山新吉

電話ダグラス三〇五九

Manufacturers Life

二千弗の保險

二十年掛け終身保險は掛金安く家族保護と貯金とを兼ねた特徴を有す

二十歳　五十三弗

廿五歳　五十七弗九十仙

三十歳　六十三弗六十仙

卅五歳　七十弗八十仙

マニュファクチャラース生命保險

晩市ゴーア街二〇三電話ダグ二八三

日本人部代理

信夫事務所

●日本行郵便物本局締切日

（書留は卅分、小包は二時間前）

（爲替受付は入時半（土）後一時迄）

一月十日　氷川丸　前十時

一月十三日　カナダ丸　前九時

●日本行汽船發着

發　前八時・後二時　シーピー列車（東部行）

着　後七時十五・後九時半　ビクトリア行

發　後十二時　ミッション、（ネール乘替）シアトル行

着　前九時半・後十時十五　シアトル行

●シーピー船

ユニホンペー及コモックス行

（火曜）前九時半　阜港及ナース河行　金曜　後九時

（木曜）後十二時　グルウード、ペラクラ、ホーシャンフォース經由プリンスルパート行

（土曜）後十二時　水川丸　グリンホーン、ベーカー、インデペンデンス、スカジット河、スワンソン、ナース河行

●シーエス列車（東部行）

發　前八時・後二時四五　水木土　バウエル河經由

着　後九時十五・後十時十五　ホ村及プリンスルパート行

●シーエス列車（東部行）

發　前十時・後二時　火曜　後八時　ユニホンペー及コモックス行

着　後九時半・後十時半　ウエスト、コースト行（毎月）

●シーエス列車（東部行）

發　後二時　スキーナ河、アラートペー、インバネス、ケルト、ベラクラ、ホーシャンフォース經由プリンスルパート行

着　後十時半　阜港及ナース河行　金曜　後九時

●新西院市場

生産者

一九一二〇

一六一一七

一五一一六

卵＝大中小ABプレット

野菜＝

セロリ　一束　一〇五

ホース、ラデシリーク　一斤　一〇

レタース　二束　一五

アニオン　二

ポテト　同　一、三一、三五

サイキ　一斤　〇四—一〇

生肉＝豚牛肉　一斤　〇九—一二

果物＝ペーアップル　一箱　五五—八〇〇

同　七五—一、〇〇〇　卸値

警察問題の餘波—
辯護士二百名が蹶起
警察判事の免職問題を取上げ
當州檢事總長に子ヂ込む

晩香坡警察問題が飛んだ方面に飛火してソノ〜蹤を出してゐる、即ち政黨の爭初めに自黨に有利なる樣に改革されたと稱せられ現在の警察判事マッカイ及びフィンレー兩氏は失業中の辯護士二百名に上る迄で其ら此狀態であつた、當州檢事總長ヘンリー氏が此事に就ては先日ロッヂ氏と會見した際、此兩氏の問題を取上げ之を檢事局に於て調査の上適當の處置を執る樣申入れた

◇

晩香坡辯護士會のメンバーは昨日午後當地ロート・ハウスに於て會合の上左の如き決議を爲した

（一）米國側の建艦計畫がノロノロして口で騒ぐばかり遲んで居らず、現在五・三の割合より實際的勢力が劣つてゐる、米國が條約締了後日本の三に對して五の割合で建艦を押し進めるとの物かしは『ブラフ』だと日本は見縫びつて居る

（二）日本の所謂『防戰的』艦船力は米國の夫れに近づき遠からずアメリカを凌ぐ狀態にある

（三）日本は米國が戰艦一隻を造るだけの金で三隻から五隻位は造り得ると誇つてゐる、即ち米國は新戰艦一隻八千萬弗を要すると彼等（日本）は見て居り而して日本は同じサイズの艦を千六百萬弗乃至二千萬弗で造り上げると云つてゐる、是は勞働費が安い上に材料の七割六分は國產品であるが爲だ

◇

（四）日本の武裝及び技術は世界に卓越し、小さい安い艦で大きな高價な外國軍艦と充分對抗し得ると日本當事者は語つてゐる

（五）日本の海軍兵員は既に九割以上充實し、米國はやつと七割七分に過ぎぬと傳へられて居る

當州の邦人大學生
大きく乘り出す
日米學生會議に參加其の他交涉の爲シアトルへ

當地のビーシー大學日本人學生倶樂部に於ては今回大きく山る事となり左の條件を協議した、今夏米國に於て開催される筈の日米學生會議にも一ト役買つて出るべく交涉する

（一）辯士の交換、太平洋問題の講演者を招聘するに協力すること

（二）討論會及び雄辯會を開催する事

（三）日米學生會議に當學生の參加を斡旋する事

右の條件をソシントン大學日本人學生倶樂部の當民と協議する爲め昨日シアトル（向け別會長加藤文雄、東信夫の四會員は晩香坡を出發した

安くて出來上る
日本の新戰艦
建艦競爭には驚ろかぬ所以
白人記者の日本觀測

太平洋を中心として日米海軍の建艦競爭が起るかドウかソシントン軍縮會議はやり度くても出來ぬわけだがその後はドウなるか——建艦競爭はやり度くても出來ぬわけだが其

新小說

愛と飢と

下村千秋（作）

（114）

音樂街の渦（八）

抱えた方おや、あの娘なら年に四千から五千の稼ぎはするだらうと込んでるでせうから、三百圓のところへ百圓持つてつたところで、オインレとは渡すまいと思ふの。まア、わたしも、振の御禮をして置いた家の日那銀ちやんかと」

「ところが、そこには大へんなカシクリがあつて、働けば働く程借金がふえるやうに出來てるの。先づ、稼ぎの分け前が七三で七の方に十圓稼いだとしても、女の手には三圓しか入らないの。その中から、衣裳々々の衣裳代と、眞珠、指輪、化粧料、風呂錢、靴下、煙草、それから、呑み物が「ツケ」で買つたり、みつ豆を喰つたり、髮も賣つたり、といふんだから幾らも貰へないの。それに借金の方へ埋めて行くといふわけなんだから、三百圓を返すにはきうしても一年はかゝるの。けど、その一年間には、少くても三度、多いものは五、六度は、纏まつた額で入院させられるの。その入院費はもちろん自辨だから、これでまた借金が百三百圓とふえるの。またその間には親元へ返らねばならぬ事も出來るし、結局一年働いて、三分の一も返せれば澤山らしい方だから全體として百圓位身になれるには三年はかゝるし、わんなとこで三年も働らけア、大ていのお座でも、轉宅のやうになつちやうのさ。——ところが、三年續つたら三百圓が百圓になつた七百圓になつたといふ女がザラなんだからあれがはんぱの額面通りといふものさ。伊々々、眼つても降つても、身が凍てもふやけても、夜中の二時までの軒下へ立つて、それも死にもの狂ひで呼び合つて、そうなんだから——あゝ——！」

「お銀ちやんはそこまで聞くと、急に用事のある事を思ひ出して、ちよつと歌つたが、

「お湖水に乘つて、つい除りそをしやべつちやつたわね、わんたが喋る事だからいけないのよ。——とにかく、そんなからくりだから、平枝ちやんを貰ひ屆すにも、ちよいと面倒なのよ。

（上曜日）

御菓子
羊かん　きんとん
バッセル街三五七
鈴木菓子店

月刊雜誌
和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ボートミシントン郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

支那古代外用
皮膚病神効藥
濕疹（湿疹）、皮膚病、癜風、足のたゞれ、其他の皮膚病に特効あり
北米大陸にても此藥の使用者現に數万以上を數へられ晩市にても各デパートメントに賣つて居ります
晩市本店 Cor. E Hastings St.
李天助藥舖
日本人特約販賣店
バウエル藥店
バウエル街三九九

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任 大橋松次郎

和洋雜貨食料品
洋紙用
柳板
組用

電話バ一三八三
バウエル街二七五
タイー薪炭商會

TYEE LUMBER WOOD & COAL LTD.

最上薪炭

御贈答品は凡て確實勉勵で好評な
運送社へ
バウエル街四六三
電話バ一五六六

和洋御菓子
晩市バッセル街三五
橫山菓子店
電話シー六九四一

御菓子
羊かん　きんとん
バッセル街三五七
鈴木菓子店
電話シー七九三五
月刊雜誌

御菓子
羊かん　きんとん
バッセル街三五七
鈴木菓子店
電話シー七九三五
月刊雜誌

御贈答品は凡て確實勉勵で好評な
運送社へ
バウエル街四六三
電話バ一五六六

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ボートミシントン郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任 大橋松次郎

和洋御菓子
晩市バッセル街三五
橫山菓子店
電話シー六九四一

電話バ一三八三
バウエル街二七五
タイー薪炭商會

TYEE LUMBER WOOD & COAL LTD.

最上薪炭

皮膚病神効藥
濕疹（湿疹）、皮膚病、癜風、足のたゞれ、其他の皮膚病に特効あり
北米大陸にても此藥の使用者現に數万以上を數へられ晩市にても各デパートメントに賣つて居ります
晩市本店 Cor. E Hastings St.
李天助藥舖
日本人特約販賣店
バウエル藥店
バウエル街三九九

洋紙用
柳板
組用

艶説美女地獄

（二九八）

森暁紅作
久保田清春畫

板前の巻（五）

「おめは、山城屋の後相續の座に出て、彼の店の繁昌を續けつてくれるぞ云つたな。」

と訊いた。

「へい。」

銀次はキッパリと答へて、

「確に其時に見て居くつもりでを也ります。」

と、何にもいさぎよい調子でまた。

「ツムー。」

と度胸老人は暫で頷いて、

「嘘など思つたらおめは疾り込んで來たわけの席やア、もう少し彼奴にヤンワリと諭みを見せて置き、たゞ御店の後々の繁昌に就て彼奴に口を利かせねぐれ（左事にして置いたらもんなものでこせねせう、脱みをつけた確な證據を上げてせ（しまへば、彼奴がもんなにしぶとくつても無事に往生の出來る物ぢやアありません——其れもね、御店の暖簾を潰はすか上のお手數を願つてしまやア何の手間取もありませんが、左樣したくねわけでもこせねますから、こゝの所はもう少しの間下手にかつて彼奴に風を食らはせね樣にする方が宜からうが思ふンでこせねますが、如何なもンでこせねせう。」

と思案く時ついつる

「なる程で、そりや左樣だな。」

と度胸老人も一々頷いて、

「一方の奴おやアねねからな。」

と功腦を組んで。

時に赤、鬼湖は仁右衛門に向つて、

「なア關谷の、俺ア間ばゞ外に居る者だが、ねしと兄弟の樣にしてありやア山城屋さんにも緣の端なこちらの旦那や、ねしが睨んでゐる其の女の惡の性根を摑む事に就ちやア及ばずながら赤是れから俺も中の折れるだけ折つてみやう——だからサア、今度の相續ての事は、なる程でねしの云ふ通りにして置く方がいゝかも知れねなア——」

と右衛門の分別に同七證を添へて云つた。

でこせねせうから、まさかにもうの席やア、もう少し彼奴にヤンワリと諭みを見せて置き、たゞ御店の後々の繁昌に就て彼奴に口を利かせねぐれ（左事にして置いたらもんなものでこせねせう、脱みをつけた確な證據を上げてせ（しまへば、彼奴がもんなにしぶとくつても無事に往生の出來る物ぢやアありません——其れもね、御店の暖簾を潰はすか上のお手數を願つてしまやア何の手間取もありませんが、左樣したくねわけでもこせねますから、こゝの所はもう少しの間下手にかつて彼奴に風を食らはせね樣にする方が宜からうが思ふンでこせねますが、如何なもンでこせねせう。」

と思案く時ついつる

「なる程で、そりや左樣だな。」

と度胸老人も一々頷いて、

「一方の奴おやアねねからな。」

と功腦を組んで。

時に赤、鬼湖は仁右衛門に向つて、

「なア關谷の、俺ア間ばゞ外に居る者だが、ねしと兄弟の樣にしてありやア山城屋さんにも緣の端なこちらの旦那や、ねしが睨んでゐる其の女の惡の性根を摑む事に就ちやア及ばずながら赤是れから俺も中の折れるだけ折つてみやう——だからサア、今度の相續ての事は、なる程でねしの云ふ通りにして置く方がいゝかも知れねなア——」

と右衛門の分別に同七證を添へて云つた。

「しつかり其氣で、善い事の樣に騙すンだせ。」

と、耳脇へ口を寄せて囁く樣に敎へてから、

「ね仁那（ママ）。」

と、度胸老人に向つて眼配せした。

「へい。」

と、銀次は仁右衛門の方へ一足踏み込んで來たわけで、

「なア關谷の、俺ア間ばゞ外に居る者だが、ねしと兄弟の樣にしてありやア山城屋さんにも緣の端なこちらの旦那や、ねしが睨んでゐる其の女の惡の性根を摑む事に就ちやア及ばずながら赤是れから俺も中の折れるだけ折つてみやう——だからサア、今度の相續ての事は、なる程でねしの云ふ通りにして置く方がいゝかも知れねなア——」

と右衛門の分別に同七證を添へて云つた。

「しつかり其氣で、善い事の樣に騙すンだせ。」

と、耳脇へ口を寄せて囁く樣に敎へてから、

「ね仁那（ママ）。」

と、度胸老人に向つて眼配せした。

「へい。」

と、銀次は仁右衛門の方へ一足踏み込んで來たわけで、

「なア關谷の、俺ア間ばゞ外に居る者だが、ねしと兄弟の樣にしてありやア山城屋さんにも緣の端なこちらの旦那や、ねしが睨んでゐる其の女の惡の性根を摑む事に就ちやア及ばずながら赤是れから俺も中の折れるだけ折つてみやう——だからサア、今度の相續ての事は、なる程でねしの云ふ通りにして置く方がいゝかも知れねなア——」

と右衛門の分別に同七證を添へて云つた。

「しつかり其氣で、善い事の樣に騙すンだせ。」

と、耳脇へ口を寄せて囁く樣に敎へてから、

「ね仁那（ママ）。」

と、度胸老人に向つて眼配せした。

「へい。」

と、銀次は仁右衛門の方へ一足踏み込んで來たわけで、

「なア關谷の、俺ア間ばゞ外に居る者だが、ねしと兄弟の樣にしてありやア山城屋さんにも緣の端なこちらの旦那や、ねしが睨んでゐる其の女の惡の性根を摑む事に就ちやア及ばずながら赤是れから俺も中の折れるだけ折つてみやう——だからサア、今度の相續ての事は、なる程でねしの云ふ通りにして置く方がいゝかも知れねなア——」

と右衛門の分別に同七證を添へて云つた。

でぶつかりやア、知何なる彼の關東いな女でも面喰らふに違ひねね、何でも構はねから、ドシ〳〵やつつけてくんなよ。」

きも無狹さうに云つたが、其の實腹の中は震慄り込んで考へてゐた仁右衛門が、

「ですがねね（ママ）。」

と、眉間へ十樣に皺を寄せて、

「後相續の其の席で、銀次を褒き含してドヤセを扱く事も出來うと也らずすが、銀次が彼の女にぶつかつて確な證據を摑むなア餘樣の一件だりで、旦那や俺が聞んでゐる事かんしんの間ではすむ筈ぢやアありません！」

と、さらに銀次を脅かすやうに云つた。

「其の點は大丈夫でを也ります、俺の考へでは、今度の相續

晩香坡市バウエル街二四九
電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver

誠心誠意
誠心堂
石炭販賣
伊吹運送社

バウエル街二四九
電話シー四八八四
自宅シー三七九〇アール

男女着類一切
澁谷商店
バウエル街三七四＝三七八 電話ダグ五五二五

男女子供靴一切 バウエル街三三八 電話シー八六一九
加藤靴店
住宅 東カドバ街七九一 バイ九二七エッキス

▲新、石炭 コムマーシャル街埠頭
ターミナル 薪炭會社
電話バイランド五四四三 夜間ベヒユー八六二三エル

男女衣類一切
宮崎商店
バウエル街三三九 電話ドグ一七四七

バウエル街二六一
末廣 ひろ子
電話ダグラス五二三六アール

すし並に丼物一切
日の出
バウエル街二三三一
電話ダグ四四五六エル

◆ラヂオ◆
「各種ラヂオ修繕販賣」
其他電機修繕一切
最新式試驗機設置
ホームラヂオエンジニヤース
（家庭ラヂオ商會）
東（ステングス街六〇五 電話ハイランド一六六〇

助産婦案内
晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階卅一號室
助産婦 高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル 不在中はハイ一八八二

バウエル街二〇三
助産婦 田邊よし子
電話ダグラス一六八

バウエル街三一六
ライオンルーム
助産婦 渡邊糸子
電話ダグ四六七二アール

西第五街參參貳
助産婦 松岡久枝
電話フェア三三一一アール
留守中フェア一四〇七アール

御料理だるま
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

一品御料理
朝七時半より御一人前廿仙
丼物其他も格安にお需に應じます
晩市バウエル街二三七半
錦州亭 岩崎久子
電話シー一八五アール

御手輕御料理
アレキサンダー街三六一
吉野
電話ダグラス七二三

アレキサンダー街三三六
鈴蘭 鈴子
電話シーモア一九一四

御めし丼物一切
每朝七時開店
晩市バウエル街二四三
安値御めし 目さまし
電話シー五八二四

會席御料理
バウエル街三二二
金太郎
電話シー二〇〇三

ちり鍋、すき燒御飯
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人
山崎に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
MOWHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.

東カドバ街四三八
辯士 石原明之助
電話ハイ壹壹壹壹

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

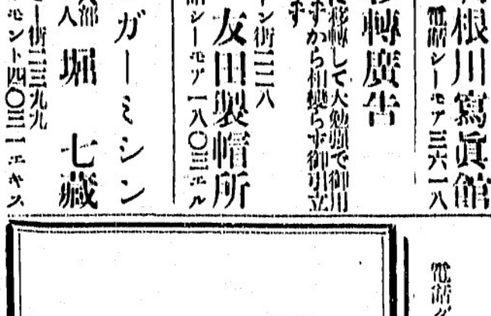
●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

鍋燒うどん、そば、
どんぶり物一切出前致します
バウエル街二五〇
天狗
電話シー二五三八

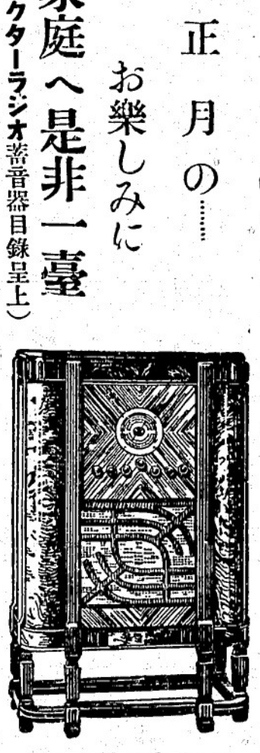
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

バウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

更新の春を迎へまして常々の御愛顧を厚くお禮申上ます
本年は一層に
……精選商品の薄利多賣に
努め申します何卒倍舊の御引立の程偏にお願致します
商品項目
米穀 穀雜 醬油 乾物
鑵詰 茶類 陶器 菓子
味噌 資藥 筆墨紙 雜誌
漬物 種物 大工道具 履物
荒物 化粧品 雜貨一切
何でも良く何でも安い
香村商店
バウエル街二六九 電話ドグラス九二



一九三五年の耳は
ビクターに集まる!!
御家庭へ是非一臺
（ビクターラヂオ蓄音器目錄呈上）



8 Tube $12.700

バウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
ミカド・ツランスファー
電話 ステブストン 二

お正月のお樂しみに……

かみなり
輕便格安
曾我運送舍
晩市バウエル街三八一 電話ダグ四七八八アール

ゴーア街貳貳貳
皆樣の名畑運送社
薪石炭販賣
電話シーモア一〇八九 宮本

越
薪炭販賣、煙草果物
運送社
バウエル街二三八 電話シー三五二八

サンマランド
農會主催降誕祭
盛澤山な余興で賑ふ

（サンマーランド通信）去る十二月廿五日午後三時より當農會ホールに於て農會主催のクリスマス祝賀會が開催された。當日はよく晴れた暖い午後の事とて、朝から町の人々は勿論、遠くは隣村の多田會長が御自慢の落葉松の林を「あとを引る」といふので、お隣の省がへさせられた、次に同名の松野下君が二人でよか〳〵の唱兒品賣場で「唱兒品にはか」をやつて笑はせ、宇佐美志加十八番のハモニカ合奏で滿場を恍惚たらしめ滿堂をうならせ、かくいふ筆者もぼんくら頭からして座つて出した手品もするもの三千數名、主に第二世男女であつた、時の經つのも忘れ、夜の更けるのも知らず、小原敏子嬢の劍舞なども大喝采を博した、當夜の呼物は何といつても、サンドン扇の老行忠子と「神隱し五郎地藏尊の段」などであつた、第二世諸君がわれ先きに妙技を演じ得たのは、一重に松浦時太郎氏の努力の賜物であつた、見物人は堂に滿つるの盛況であつたが各自大滿足して散會したのは十時半であつた、斯くしてカンバランドに新しき春は訪れ一同更生の氣に充たされてゐる。

ケローナの合同教會で
降誕祭祝賀會

（ケローナ通信）當日午後二時より當地會堂に於て

日下英領事の北米代理領事々務引繼ぎの爲め來州中の北米代理領事々務引繼ぎの爲め來州中の第二世領事一行二十名は六月三日午前九時半宮城前外相より個々激勵の言葉を受けた

新年の催し數々
カンバランド在留同胞で

▲除夜會　去る大晦日の晩十一時よりクリスマス禮拜及び洗禮式が盛大に擧行された、第一式は吉岡牧師司會し賴本友智、小林傳兵衛、稲田益次、杉山信一郎氏等地方を代表して祝辭を述べ次いで祈禱に移つた第二式は子供達の可愛らしい歌、合唱、ダンス、對話、遊戯等あり非常な山衆はなで大喝采を博した尚子供の演藝が終つて引地かめよ夫人の日本歌、中田久枝夫人の琵琶歌、平野七二氏の歌、有志の手品などあり十一時過ぎまで興は盡きなかつた、センター及ウエストバンクよりも數十名來會され、滿堂の會衆にて特に今年は盛かに且つ樂しく盛大なクリスマスであつた、裝飾に準備に盡力された方々、特別寄附をされた方々又金九氏のカーの便を與へられしに對し深く感謝してゐる

▲除夜會　午後六時半より同ホールにて青年會主催の新年餘興あり少女樣の日本音樂の手踊、山本敏子嬢の劍舞なども大喝采を博した、當夜の呼物は何といつても、サンドン扇の老行忠子と「神隱し五郎地藏尊の段」などであつた、第二世諸君がわれ先きに妙技を演じ得たのは、一重に松浦時太郎氏の努力の賜物であつた、見物人は堂に滿つるの盛況であつたが各自大滿足して散會したのは十時半であつた、斯くしてカンバランドに新しき春は訪れ一同更生の氣に充たされてゐる。

▲新年式　元旦の朝十一時より五號ホールに於て公式新春禮拜の新年祝賀式を行ふ、來會者百五十餘名、野元牧師の「希望と前進」のお話や木村務氏による、讃美歌斉唱、曾我部三兄（校友會代表）河口博兒（青年會代表）等の祝辭があり日山厚新年式を終る

▲餘興　午後六時半より同ホールにて青年會主催の新年餘興あり少女樣の日本音樂の手踊、山本敏子嬢の劍舞なども大喝采を博した、當夜の呼物は何といつても、サンドン扇の老行忠子と「神隱し五郎地藏尊の段」などであつた、第二世諸君がわれ先きに妙技を演じ得たのは、一重に松浦時太郎氏の努力の賜物であつた、見物人は堂に滿つるの盛況であつたが各日大滿足して散會したのは十時半であつた、斯くしてカンバランドに新しき春は訪れ一同更生の氣に充たされてゐる。

日曜學校優勝旗
フエヤビユ合同教會の榮譽

△フエヤビユー日校優勝旗を受く——一月一日朝十一時舉アンデレ教會で大晩市合同教會日校大會があり約三千人の出席者のあり盛る盛會、日本人合同教會の兩日校も參加したが、フエヤビユー日校は二百人から四百人までの生徒に有する日校中出席最多なるを以てバンナーを授與された、因に晩市に合同教會日校が七十校生徒總數一萬六千二百六十四名であるとよりシルバーデル合同教會に於てレッドマン牧師司式の下に葬儀が擧行された、氏がシルバーデルに足を入れ墾地開墾に着手されたのは二十五年前まだ白人達もあまり居ない時代であり、今日に於ては村内古參者として敬はれ特記すべき事は日本人一名もない地にて多數の子女を養育しながら臥薪嘗膽なる今日の基礎を築かれ傍ら常に個人的日融和の實をあげ今回の氏の死の如きは白人間にもいたく惜まれ葬儀には村内の白人男女老若は勿論ミッション地方より同胞諸氏その他晩市よりの舊友藥雨の中を來村し、數百の參列者は堂に溢れシルバーデル村内未曾有の盛大なる葬儀であつた、式上レッドマン牧師の祈禱及び追悼の辭、ミッション佛教會代表、同農會、同キリスト教信徒各代表の追悼の辭はいづれも氏の生前の醇朴篤厚を稱へ且つ死を悼む、最後に庄司安藏氏遺族を代表して謝辭（英語）を述べ式終りて強雨の中を運ぶ幾十の自動車の日白人に送られハッセキ墓地に埋葬された

日曜の教會

△本派佛教會　午前十時カドバ日校クリフトン師の童話、同十時半マーボール日校、ヒップス日校、午後二時より新會堂にて佛女青新年總會、日曜說教午後二時新會堂にて石黒開教使「無義爲義」

△合同教會　新年禮拜と聖餐式朝十一時フエヤビユー會堂にて說教「共に二里行け」清水牧師、英語夕の禮拜同七時半說教「基督者の新使命」東牧師、午後六時半東カドバ街とヒートレー街の角にて大堀文江嬢の獨唱「聖なる都」說教「新時代出現の約束」清水牧師、日曜學校フエヤビユー朝九時、研究會朝九時半、東（ステングス分校午後二時

△救世軍　日校午前九時四十五分、パウエル朝十時、青年講話「エー・ワイ・ビー・エーについて」ブラックベー氏

△カドバ聖公會　午前十時日校、同十一時聖餐式、午後七時半英語禮拜、說教ゲール長老

△四重福音燈明臺教會　午前九時半日校、同十時半禮拜式說教「基督者の新使命」東牧師、午後六時半東カドバ街とヒートレー街の角にて救靈會說教「効果ある働き」東牧師

△フエヤビユー會堂　午前十時日校、同十一時半聖餐式、午後七時半英語禮拜、說教ゲール長老

△合同教會　午前十時日校、同十一時聖餐式、午後七時半英語禮拜、說教ゲール長老

△四重福音燈明臺教會　午前九時半日校、同十時半禮拜式說教「基督者の新使命」東牧師、午後六時半東カドバ街とヒートレー街の角にて救靈會說教「効果ある働き」東牧師

盛大な藤川老葬儀
日白人が多數參列

（ミッション通信）シルバーデル在住滋賀縣出身藤川鶴吉氏は十一月以來病床に臥され、市立病院へ入院加療中去る一日その効なく遂に死去され、四日午後一時半よりシルバーデル合同教會に於てレッドマン牧師司式の下に葬儀が擧行された、氏がシルバーデルに足を入れ墾地開墾に着手されたのは二十五年前まだ白人達もあまり居ない時代であり、今日に於ては村内古參者として敬はれ特記すべき事は日本人一名もない地にて多數の子女を養育しながら臥薪嘗膽なる今日の基礎を築かれ傍ら常に個人的日融和の實をあげ今回の氏の死の如きは白人間にもいたく惜まれ葬儀には村内の白人男女老若は勿論ミッション地方より同胞諸氏その他晩市よりの舊友藥雨の中を來村し、數百の參列者は堂に溢れシルバーデル村内未曾有の盛大なる葬儀であつた、式上レッドマン牧師の祈禱及び追悼の辭、ミッション佛教會代表、同農會、同キリスト教信徒各代表の追悼の辭はいづれも氏の生前の醇朴篤厚を稱へ且つ死を悼む、最後に庄司安藏氏遺族を代表して謝辭（英語）を述べ式終りて強雨の中を運ぶ幾十の自動車の日白人に送られハッセキ墓地に埋葬された

フエヤ佛教會便り

來る八日午後七時半よりフエヤビユー佛教會に於てロバート・クリフトン師の佛教講演會を開催し通譯は近藤傳作氏によつてなされる事に決定、同師は昨年の春增山總長と共に當地各佛教會にて講演をなし同胞諸氏並に白人間にありて非常に期待と興味を以て歡迎された方にして今秋日本及滿洲を視察し長途の旅行を恙なく去る二日當地に到着せられたり久し振りに同師の講演を聽かれたし

本派佛教會便り

昨夜西二街佛青主催にて白人開教使クリフトン師の講演會あり若き人々來會し有益なる講話であつたが、今夕午後七時より本派佛教會で開催する筈だつた同師の講演會は都合により來る九日に延期する事になつた

慢性病最適應症
鍼灸按摩術
専門治療
バウエル三九六（ホテルウオルドー〇四號室）
久永鍼灸療院
電話シーモア三七八八

炎の進化せる溫熱瞬間療法
溫熱瞬間療法
炎の純科學的研究を重ね遂に其範圍を脫し京都の加藤甚太郎先生の發明せる特許熱療器を使用せる刺戟療法であります
適應症＝神經痛、喘息、脊髓、淋疾、ロイマチス中風、腰痛、胃腸病、痔一般
松本溫熱瞬間療院
晩市バウエル街三二六
キングルーム二一三

御灸
肩の凝り、神經痛、リヨマチス、胃腸病、その他
専門
探索器清水式灸點
御同ひ致しますれば何時にても電話下さるれば
バウエル街三一六（ライオンルーム一號室）
電話ダグ四六七二
江崎秀次
留守中はハイ三一二エル

一九三五年　健康第一
今年はこのモツトーで躍進致しませう
健康の母ワンポールスカツドレバー エキストラクト 一、〇〇

去年のクリスマス・プレゼントにワンポールス・カツドレバー・エキストラクトを戴きました
御蔭で今年は風邪一ツ引かず一家そろつてニコ〳〵で御正月を迎へました
おいしくて誰にでも飲めて、そして健康がその中に盛られて居ります、私の家では今年から斷然ワンポール黨です。
日本人街唯一の藥の調合出來る店
寫眞現像　御藥　公認
化粧品　焼付　### パウエル藥店
パウエル街三九九　電話シーモア七五〇二

マーボル佛青
定期總會

去る十二月廿三日午後三時よりマーボール佛青に於ては第六回定期總會を開催、先づ開會の辭に初まり前會錄朗讀、點呼、議長の選定、會計報告、會則修正、協議事項あり終りて役員改選の結果左の諸氏當選

△會長　井上清七　△副會長　吉川增哉
△書記　北村鋼次郎　△會計小森智吉
△日校主任　角川政夫
△部員　上杉清　岩田元九

合同教會便り

△家庭集會——今晩八時からタンナー街三五七三岡田熊太郎氏方で開催「人生を指導するもの」

△幼稚園——フエヤビユーでは朝十時、パウエルでは午後一時半明後月曜から授業再開する

△初週祈禱會——來週一週間毎夜八時から各方面で開かれるが、月曜日はパウエル牧師部で開催

△大學生集會——ビーシー大學の兩教會青年會は昨日午後三時半からパウエル合同教會で大會を開き協議會を開いて後プリングル博士の講演をきゝ六時に富士チャプスイで新年會を催した

ス村佛教會便り

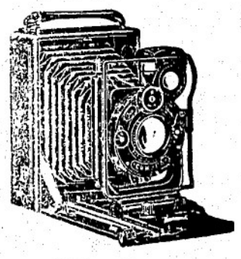
來る七日午後二時よりステヴストン佛教會堂に於て來晩中の白人開教使クリスマス師の佛教講演があり特に第二世問題に就て通譯附きで講演する、多數來聽ありたし

日曜學校優勝旗
フエヤビユ合同教會の榮譽

よりシルバーデル合同教會に於てレッドマン牧師司式の下に葬儀が擧行された、氏がシルバーデルに足を入れ墾地開墾に着手されたのは二十五年前まだ白人達もあまり居ない時代であり、今日に於ては村内古參者として敬はれ特記すべき事は日本人一名もない地にて多數の子女を養育しながら臥薪嘗膽なる今日の基礎を築かれ傍ら常に個人的日融和の實をあげ今回の氏の死の如きは白人間にもいたく惜まれ葬儀には村内の白人男女老若は勿論ミッション地方より同胞諸氏その他晩市よりの舊友藥雨の中を來村し、數百の參列者は堂に溢れシルバーデル村内未曾有の盛大なる葬儀であつた、式上レッドマン牧師の祈禱及び追悼の辭、ミッション佛教會代表、同農會、同キリスト教信徒各代表の追悼の辭はいづれも氏の生前の醇朴篤厚を稱へ且つ死を悼む、最後に庄司安藏氏遺族を代表して謝辭（英語）を述べ式終りて強雨の中を運ぶ幾十の自動車の日白人に送られハッセキ墓地に埋葬された

紙はり
墜落ちを完全に塗り埋め粘度強き良質の糊を用ひ凡て圓和よく完全に責任を以て安價に致します後に遺り惡しき個所出來たる場合は無料にてなをします

花嫁樣のれ支度
パーマネントウエーブ
結婚式用髮飾無料で貸します

この新發見の報道だけは
見遁したら損失です
化學の謎！植物ホルモン抽出に成功
藥名 ネオ・ネオギー
三百五十錠入　定價　一、五〇
有識階級の方々に本品の内容の御檢討を願ふ
人體の生命素……
人體には御承知のやうにホルモン物質なるものが存在し、その物質の刺戟に依つて、人體の消化吸收、それから細胞增殖、または性的方面の活動力或ひは頭腦の思索力、いづれもホルモン物質の影響である事が解つてゐます、しかし人體にかぎらず、すべての動物は、いづれも、直接なり間接なりに植物を食物として居るのであります、これらのホルモン物質も、一番の本家本元は植物からもとめられた物質であることは考へなくてはなりません
そこで、植物アウキシンを人體に用ひるといふ方法が思ひつかれたのであります
（植物アウキシンとは植物ホルモンの總稱です
子オ・子オギーとはこの植物アウキシンの藥名です）
ネオ・ネオギーをのむと、新陳代謝が旺盛になつて、あたかも健康無比なる青年の肉體と心活動力が全身にみなぎるのでありますから、色々の疾病や故障は治るとか恢復すると云ふよりも、生理的に復舊すると申し上げたら、植物アウキシンの作用の一部分はおわかりになりませう
とにかく一度御ためしねがひます
病弱から健康への驀進
子オ・子オギーを携へて
胃腸病の人
肺の惡い人
元氣なき人
が救はれる植物アウキシン藥劑の珍しき報道〇〇〇

フイルム現像　焼付　引伸
晩市バウエル街三三一
ネオ・ネオギー　特約店
新見商會
電話ダグラス三一一二